

# معجم الرياضة واللعب

تصميم	
الفصل الخامس : العاب الشتاء أو العاب الثلج والجليد Sports d'hiver ou de neige et de glace ( التزلج والانزلاق )	الفصل الاول - العاب القوى Sports athlétiques (1) العضالة (2) الجمباز ( قفز الفرس وتمارين آلية ) Gymnastique
الفصل السادس : الرياضة Tir	(3) رياضة الاجزاء Haltérophobie (poids et haltères) الفصل الثاني : العاب و فرق رياضية Jeux sportifs et d'équipe
الفصل السابع : العاب الفروسية Jeux équestres ou hippisme	الفصل الثالث : العاب المبارزة ( ملاكمة ومصارعة ومسايفة الخ .. ) Sports de combats (boxe, lutte, judo, escrime, etc.)
الفصل الثامن : العاب مكئية ( انواع السباق بالدراجة والسيارات والقوارب والطائرات ) Sports mécaniques	الفصل الرابع : الالعاب المائية Sports nautiques
الفصل التاسع : رياضة الهواء الطلق Sport de pleine nature ( التسلق على الجبال والصيد والتخييم )	

## الفصل الاول : العاب القوى

### 1 - العضالة (1) ATHLETISME

طفاح (رجل) - Rapide à la course, très agile الطوالة : رجل خشبية طويلة يعد المشي بها مع اختها نوعا من المهارة (و) Echasse تمسيب واعصاب = اظهار القوة العصبية Gymnastique des muscies عجلى وعجيلة Marche rapide عداء - ( عدي : رجالة يعدون ) Coureur فرهد الرجل : عدا حتى جهد (و) Courir jusqu'à l'épuisement الفرهدة Marathon وهو سباق في مسافة اثنين واربعين كلم يجهد العداء فيها نفسه حتى ينهر (ويمكن ان يسمى سباق البهر) فنكل الرجل في السباق جاءء اخرها وهو الفسكول Demier en course, lanterne rouge التقامص : سباق الاطفال تقامص الصبيان: تسابقوا في العدو (و)	1 (أ) العدو (سباق الرجل) Course à pied : رجل ابدح او ابد Athlète الافار : العداء جيد العدو (و) Coureur habile حذاء الركض او السباق Chaussure de course الرجليون العداءون (الواحد رجلي) Coureurs ورجل جيل = قوي على المشي (و) Grand marcheur سباق الضاحية او العدو الريفي Cross-country سباق الفتيان او الناشئين Compétition des juniors السبق ( بكسر السين ) : الذي يسابك ، هما سبقان ( ج = سباق ) Concurrent شوط صاعد ( الشوط الجري مرة واحدة الى غاية ( القاموس ) Course ascendante
---	--

(1) وتسمى التزاوف وهي تقوية العضلات بالرياضة البدنية (العلايلي)

- الردي : المشي على رجل واحدة ( راجع الحجل )  
وقد ردى الصبي اذا رفع رجلا ومشى على رجل  
اخرى يلعب او يقفز بها ( اللسان ) .

والردي في الانزلاق الدوران على المزلق (patin)  
Patinage sur un pied برجل واحدة

- المربعة القفزة المخيفة وهي ان يثب الرجل فيقعد  
جنبك وانت غافل فتفزح ( المتن )

- مرملة او جفرة : مكان سقوط القافر على الرمل  
Sablier

- الطفر والطفور Saut en hauteur

( وثبة في ارتفاع كما يطفر الانسان حائطا ) (اللسان)  
مطفرة (perche de saut en hauteur)

- الطفر بالعصا او بالرافدة Saut à la perche

- الطفر المقصى Saut en coup de ciseaux

- الطمر ( من طمر ) : الوثب الى اسفل  
Saut en profondeur

- القفز : Saut en longueur

القفز المثلث Triple saut  
القفيزي من لعب الاعراب ينصبون خشبة ثم  
يتقاذرون عليها ( اللسان ) قفيزي بالمغرب الاقصى  
Cheval d'arçon

- قفزة العقلة Saut des trapézistes (voltige)

مقفزة : مكان القفز Sautoir

- التقامص : سباق الاطفال في الوثب

- الكوس : كاس الرجل مشى على رجل واحدة (و)  
( راجع الردي والحجل )

- ميدان السباق Terrain de course

- نسال (1) Coureur agile  
( من النسالة )

- لوح القفز Planché de saut

- النغازي: لعبة للاعراب يتواثبون فيها وقد  
تنافزوا (و)

- وثاب Sauteur

وثيبة او قفيزة : المسافة التي يقطعها الوثاب مرة  
واحدة Sautée

- المفاوة : مباراة بالعب القوي  
Compétition athlétique

يقال قاويت فلانا غالبته في القوة فقوته  
أي غلبته

- وعكة Chute violente

- الوكار العداء والوكر العدو كالنزو

- الوهق = المباراة في السير ( مادة نطظ من اللسان )  
Compétition de marche

ب ( الوثب Saut

- الأبز : الطافر المتوثب Bondissant

- التجبية : احناء الظهر بوضع اليدين على الركبتين  
وهي لعبة الانحاء والوثب من فوق الظهر  
وتسمى الدباخ Saute-mouton

- الحجل : ان يرفع اللاعب رجلا ويقفز على الاخرى  
( وهو أيضا قفز بالرجلين ) ( اللسان )

- حفز وتحفز élan ومحفزة Saut à cloche-pied  
محفزة الطفر tremplin

Tremplin de saut en hauteur

محفزة القطس

Tremplin de plongeurs, plongeoir

محفزة التزلح

Tremplin de neige, de skieurs

- التديح ان يطامن احد اللاعبين ظهره ليجيء  
آخرون يعدون من بعيد حتى يركبوه ويقال أندبح  
الرجل وديح ( اللسان )  
Cheval fondu

وهي لعبة حديثة يتقسم فيها اللاعبون الى  
ممسكرين ويتناوبون في القيام بدور الخيل  
والفرسان فيصطف اللاعبون الذين يقومون بدور  
الخيل الواحد وراء الآخر منحنيين ومسندين  
رؤوسهم وسواعدهم على ظهر من هو امامهم من  
خيل ويستند الاول الى ركبتى لاعب من فرقته  
يسمى الحارس وياخذ اللاعبون الفرسان في الوثب  
على الخيل وينبغي لهم ان ينزلوا بمجرد ما تصدر  
الإشارة بذلك من آخر الفرسان فاذا  
سقط احد الفرسان او مس الارض ولو برجل  
واحدة انقلب هو وزملاؤه خيولا وعندما يروح احد  
الخيل تحت ثقل الفرسان احتفظ هؤلاء بدورهم  
( تسمى هذه اللعبة في بعض نواحي المغرب الاقصى  
بعمود الدخان )

- دخنح : لعبة كانت لاطفال العرب يجتمعون  
فيقولونها فمن اخطأ قام على رجل فحجل سبع  
مرات ( المتن )

(1) نسل الماشي : اسرع . وفي التنزيل العزيز «وهم من كل حذب ينسلون» . (و) - وأنسل في  
عدوه : اسرع (و) والنسال : المسرع كقوله « خفيف الحاذ نسال الفيافي » اي نسال في الفيافي  
فاجراه مجرى قطاع الفيافي ( الموارد )

- تراوف : ان يجيء احد الفلمان الى ركن مصطبة فيضع يده على حرفها ثم يثب وثبة ويدور في الهواء حتى يعود الى مكانه يفعلون ذلك ليتعودوا الوثب على الخيل وقد تراوف الفلمان وزاف الفلام وثب على ركن مصطبة .

- جبي جعل : لعبة يضع الصبي راسه على الارض ثم ينقلب على الظهر ( اللسان )

- الجعري : حمل الصبي بين اثنتين على ايديهما ( المتسن )

- حمص الفلام ترجح على الارجوحة من غير ان يرحه احد ( اللسان ) وحمصت الارجوحة سكنت ثورتها ( و )

- الحواجز او الحوائل Obstacles , Haies  
تسور الحواجز او تخطي الحوائل Escalade des haies

- دعلجة : لعبة يختلف فيها الاطفال الجئة والذهاب وقد دعلج الصبي ( و ) ومن فوائدها ترويض الاعضاء على الحركة

- الدوداة : الارجوحة ودود الصبي لعب بالارجوحة Balançoire

- الرجاجة جبل الارجوحة ويقال لها النواعة والنواطة والطواحة ويمكن اطلاقها على مرجوحة Escarpolette

- مرجوحة Berceau suspendu  
( تنوع الصبي في الارجوحة اي تحرك وتمايل )

- المراضة : مكان تعلم الرياضة البدنية Gymnasium ou gymnase

- سفد اللقاح : لعبة للصبيان ينتظمون بعضهم اثر بعض كل واحد منهم ياخذ بحجزة صاحبه من خلفه ( اللسان ) .

- المعارضة او العمود الافقي Barre transversale

- العقلة : قضيب من خشب او معدن مشدود الطرفين في حبلين مثبتين من اعلى في سقف او خشبة معترضة ( و ) Trapèze

- المعارضة الثابتة Barre fixe  
المعارضتان المتوازيتان Barres parallèles

- ممرنة ( ءالة لتمارين الاعضاء ) Exerciseur

- ممطسة ( ءالة لتمطيط الاعضاء ) Extenseur

Sautiller وثب وثبات خفيفة  
Sauteler ( تقز كالطير )

## ج ( الرمي ) Lancer (1)

- دائرة الرمي Cercle de lancement

- الدريئة والدربة الحلقة يتعلم عليها الرمي Cible  
وهي ايضا الدريعة ( المتن )  
رمي الثقل Lancement de poids

- رمي الرمح Lancement de javelot

- رمي القرص Lancement de disque

- رمي المطرقة Lancement de marteau  
رمي المشول ( راجع الاجزاء )

Lancement de poids

- مسند الرمي Butoir  
( قطعة من خشب او حديد يستند اليها الرامي عند الرمي لئلا يتجاوز دائرة الرمي )

- القرص Disque  
( قطعة حديد يتبارى في قذفها الفتيان ليرى ايهم ابعده مرمي )

- مطواح : ما يطاح به الشيء اي يرمى به في الهواء ( و ) وهو المقذف والقاذفة

مطواح القنابل Lance-bombes

مطواح اللهب Lance-flammes

مطواح الصواريخ Lance-fusées

مطواح المفرقات Lance-grenades

مطواح الالغام Lance-mines

مطواح النسائف Lance-torpilles

مطواح القذائف Lance-projectiles

مطوح Lanceur

- مقلاع ومخدفة Fronde

وضف ( مقلاع ) - وضاف Frondeur

## (2) الجيمناز GYMNASTIQUE

احالة وحول : حال الفارس على ظهر الفرس اذا وثب واستوى راكبا ( و ) وهي من لعبة قفز الخيل التي تعتبر من الجيمناز .

- حوفز الصبي : جملة على اطراف رجليه ورفعه ( و )

- ترويض الاعضاء Gymnastique fonctionnelle

ملاحظة : توجد لعبة عند العرب يستعمل فيها الرمي وهي التبادج اي الترامي بشيء رخو كالطماطم وقد بدحه ضربه ( و )

كرة المائدة او لعبة الكرات العاجية او البليارد	Billard
كرة التنس او المضرب او الكعبة	Tennis
كرة السلة	Basket-ball
الجمخ او لعبة البول او الكرة الحديدية	Boule - Pétanque
( والجمخ فى الاصل لعبة الكعب )	
كرة الماء	Water-polo
الكرة الطائرة	Volley-ball
الكرة المريشة او الجمخ (2)	Badminton
لعبة الكرة المستطيلة (3)	Rugby
لعبة الجوكي او المحجن	Jeu de cross ou hockey
لعبة الاطواق الدوارة او اللولبية	Houla-hop
كرة عابرة	Racket-ball
لعبة الحبل	Corde
لعبة الحكسة	Pelote basque
كرة المضددة، كرة الطاولة	Ping-pong
لعبة الانزلاق	Patinage
لعبة التزلج او التزلج	Ski
لعبة الكرة الحائمة (4)	Squash-racket
العاب المجتمع	Jeux de société
كالقمار او لعب المصادفة	Jeux de hasard
العاب المهارة	Jeux d'adresse
لعب الورق	Jeux de carte
الشطرنج (5)	Echecs
اللعبة العاجية او الدامة	Jeu de dame
لعبة الدومينو	Domino
لعب النرد او الطاولة	Jeu de dé

ومما يمكن اضافته الى العاب القوى الالعاب  
البهلوانية (jeux d'acrobatie)  
البهلوانية Acrobatisme  
البهلنة = حرفة البهلوان Acrobatie  
لعبة الحبل Corde  
( التسلق على الحبل )

### 3 - رياضة الاجزاء Poids et haltères

- الاجزاء :اشالة الحجر تعرف به قوّة الرجل يقال :  
اللاعبون يجذون الحجر ويتجاوزونه ( اللسان )  
المجزاء : خشبة مدورة تلعب بها الاعراب ( المتن )  
Haltère
- الربيعة او المربع : الحجر يرفعه الناس يختبرون  
به قواهم والربع ان يشال الحجر باليد لاظهار  
القوّة
- الرباع : من يرفع الانتقال امتحانا لقوته ( اللسان )  
والمشولة والمشوال (1) ايضا حجر يشال اي يرفع  
( اللسان )  
Poids ( قذف المشول )  
Lancement de poids
- النثيل والنال : نال مشى ونهض براسه يحركه الى  
فوق كمن يعدو وعليه حمل ينهض به ( المتن )
- المهراس : الحجر العظيم تمتحن يرفعه قوّة الرجل
- ولح اللاعب : تحميله ما لا يطيق لتجربة قواه على  
حمل الثقل من ولح يلح ( م )  
Surcharge de test

### الفصل الثاني : العاب وفرق رياضية

#### Jeux sportifs et d'équipe

عموميات : ومن جملة هذه الالعاب : كرة القدم

Foot-ball

كرة الصولجان Hockey  
كرة اليد Hand-ball

(1) لعبة المشول معروفة فى المغرب الاقصى وتسمى « شياله يشيله » ويرغم المخطيء فى هذا اللعب على حمل شيء ثقيل ريشما يخطيء غيره من جماعة اللاعبين فيحل محله .

(2) لعبة تماثل كرة المضرب tennis وتمارس بكرة اثبتت فيها مجموعة من الريش ( تيمور )

(3) الجحفة تقترحها لمقابلة كلمة rugby فقد ورد فى القاموس : جحفه برجله : رفسه بها حتى يرمى به وجحف الكرة خطفها والجحفة كالجحف اللب بالكرة وكل هذه عناصر تدخل فى الروكبي (

(4) نوع من كرة المضرب تمارس فى قاعة مقلقة على أرض ملساء فتظل الكرة فى الهواء دائرة بين اللاعبين تتقاذفها مضاربهم ) .

(5) المنقلة رقعة الدامة damier ورقعة الشطرنج échiquier

Soulier de foot-ball	حذاء كرة القدم
Soulier à crampons	حذاء بماسكات
Gardien de but	حارس المرمى او حامي الهدف
Arbitre	حكم او فيصل
Juge de touche	حكم الشرط ( المغرب ) او حكم المساس (الشرق)
Crever les filets	خرق الشباك (قذف الهدف او المرمى بشدة )
Ligne de but	خط المرمى او الهدف
Ligne de touche	خط المساس او الشرط (المغرب)
Faute disqualifiante	خطا اقصائي
Abandon	التخلي : التوقف عن اللعب اثناء اللعب
Forfait	عدم الحضور للمباراة
Dribblage - Dribbling	مدارة او مراوغة
Dribbler	داري او راوغ
Dribbleur	مراوغ
Entraînement	تدريب
Entraîneur de l'équipe	مدرب الفرقة
Tribune	مدرج او رواق (مكان ذو مقاعد متدرجة (و)
Zone des coups francs	دائرة المرمى الحرة (اي دائرة الضربة الانفرادية)
Inter-droit	الداخل اليمين - المساعد اليمين
Inter-gauche	الداخل اليسر - المساعد اليسر
Défense serrée (- d'homme à homme)	دفاع ملاعب عن قرب
As, crack	الديس : الشجاع الشديد الذي يدوس كل من نازله ( ج = ذيسة ) ( و )
Demi	الردء او جناح الدفاع
Demi-centre	ردء الوسط / عوض في النظام الجديد بالظهير الاوسط
Marquage	المراصدة : ( نظام دفاعي يقوم على مراصدة اللاعب المنازل لمنعه من المشاركة في الهجوم )
Record	الرقم القياسي
Arbitre de touche, juge de touche	رقيب الخطوط (حكم الشرط في المغرب الاقصى)
Penalty	رمية جزاء والافضل قذفة جزاء

## Football (2) كرة القدم

But marqué	الاصابة - اصابة المرمى
Elimination	اقصاء
Eliminatoire	اقصائية
Match, compétition	مباراة
At-way	مباراة الزيارة
Compétition des minimes	مباراة الصغار
Compétition des cadets	مباراة الفتيان
Compétition des juniors	مباراة الشبان
Compétition des séniors	مباراة الكبار
Match amical	مباراة حبية او ودية
Champion	بطل
Recordman	صاحب الرقم القياسي - بطل الابطال
Championnat	بطولة
Pénalité ou penalty	جزاء
Blâme	( وانواع الجزاء هي التوبيخ والذعيرة
Amende	والطررد
Exclusion	والتوقيف
Suspension	واقصاء قانوني
Disqualification	التجلية ( بيان )
Etat de performance	تجمع رياضي
Meeting sportif	الجناح
Ailier	الجناح اليسر
Ailier-gauche	الجناح اليمين
Ailier-droit	جناح الدفاع او الردء
Demi	الحاب : ما يقع حول الهدف ولا يصيبه (و)
Ex-œquo	الحتنى : المتساوون في مباراة مثل السباق والرماية
Les professionnels	المحترفون
Les amateurs	يقابلها الهواة
Blocage	حصر الكرة او ضبطها ( يكون حصر الكرة باليد او الرجل او الصدر او الرأس )

- الرمية الحرة او القذفة الحرة او ضربة خطأ ( فى المغرب )  
Coup franc
- رمية الزاوية ( وهي قذفة او ضربة الزاوية فى المغرب )  
Lancement de corner
- رمية جانبية ( شرط فى المغرب )  
Rentrée en touche
- الزقف : تلقف الكرة وقد زقفها اذا تلقفها بيده او بالصلولجان ( اللسان )  
Intercepter le ballon
- التسديدة الثابتة ( او الاستهداف )  
Shoot ferme, sec
- التسديدة الصدرية  
Shoot à hauteur de la poitrine
- التسديدة القافزة  
Shoot en course
- مساعد الجناح اليمين  
Inter-droit
- مساعد الجناح الايسر  
Inter-gauche
- شبك الرمي او الهدف ( شبكة فى المغرب )  
Filet du but
- الشخص : شخصت الكرة تجاوزت الهدف من اعلاه واشخص اللاعب جعل الكرة تشخص  
Passer au-dessus du poteau
- شرود  
Hors-jeu
- الشرط ( خط )  
Ligne de touche
- شوط  
Mi-temps
- اشوط اول  
(première mi-temps
- مشلح : حجرة لخلع الثياب فى الملعب  
Vestiaire
- الصاعة وهي ساحة اللعب  
Terrain de jeu (football, basket)
- ضابطة الوقت او الميقت  
Chronomètre à déclic
- تضريس  
Dentelle
- طريقة فى اللعب تمتاز بكثره مناولات الكرة بلا طائل تشبيها لها بالتضاريس التي تزخرف ثياب النساء .
- ظهير :  
Arrière
- ظهير اوسط  
Arrière central
- ظهير ايسر وايمين  
Arrière-gauche et arrière-droit
- تعادل  
Draw - Match nul
- تعادل الاصابات  
Egalité du score
- عضادة ( او ركيزة )  
Poteau
- عضادة الهدف  
Poteau du but
- المقلب المفلوب مرارا ( اللسان )  
Equipe adverse
- فريق مقابل او منازل  
Démarrage
- انفلات ( وهو عكس المراصدة (راجع هذه الكلمة )  
القبيص = حارس الرمي يقبض على الكرة بشدة واصله القبض على الشيء بشدة ( اللسان )
- قبيعة الركبة  
Genouillère
- قبيعة الظنوب  
Protège-tibia
- قذفة ( قذفة الكرة )  
Shoot
- « صاروخية »  
Bolide
- التقفي :  
Poursuite d'un joueur
- قفل  
Verrou
- نظام دفاعي قديم يعبا فيه اكثر ما يمكن من اللاعبين للدفاع عن الهدف (
- قلب الهجوم او مهاجم اوسط  
Avant-centre
- الكأس :  
Coupe
- ( نال الكأس (gagner la coupe
- المكثور الذي غلبه الاقران بكثرتهم ( مادة كفا من اللسان )
- الكرو : اللعب بالكرة وقد كرا الرجل الكرة وبالكرة لعب بها (اللسان)  
Jeu au ballon
- كرة مفشوشة  
Ballon crevé ou sans élasticité
- كرة عاطلة  
Ballon hors-jeu
- كرة لاعبة  
Ballon en jeu
- كمبية : نسيج مطاط لحماية الكعب  
Chevillère
- لقف ( لاعب ) : سريع الاخذ لما يرمى اليه باليد (و)
- لوح الحد او انصوبة الحد ( فى كرة السلة )  
Panneau d'arrêt
- لوح الهدف او الرمي ( فى كرة السلة )  
Panneau de but
- مرحيا كمرحي! : يقال لاصابة الهدف ( م )  
Bravo!
- تمرين  
Exercice
- ( راجع تدريب (entraînement
- المقط : مقط الكرة مقطا ضرب بها الارض ثم اخذها  
Bomber le ballon
- ميدان اللعب  
Terrain de jeu
- نصف النهاية  
Demi-finale

- اللطم الضرب على الوجه : ولطم شركى : متتابع  
يقال لطمه لطمًا شركيًا ( اللسان )  
Soufflet
- ملكم : ( مكان للملاكمة )  
( وهو غير المصرع )  
Ring
- لكمة ولكمة  
Coup de poing
- لكم خيالي : ( ملاكمة ضد الظل في التدريب )  
Shadow boxing  
Boxe contre l'ombre
- الملاكم  
Boxeur
- المهز الضرب في العنق والبهز بالمرفق واللكز بجمعك  
في عنقه وصدره ( اللسان )
- المهز الضارب بجمع الكف في الهازم وقد لهز اي  
ضرب ( و )
- الوصل : ضربة لا توصل اي لا تداوى ( و )  
Knock-out

## (2) المصارعة

- ( رياضة بدنية عنيفة تجرى بين اثنين يحاول  
كل منهما ان يصرع الآخر على اصول مقررة ( و )  
كل منهما ان يصرع الآخر على اصول مقررة ( و )
- الصراع الحر  
Catch
- ( وهو استعمال جميع الوسائل للانتصار على  
الخصم المصارع )  
Lutte
- ( مصارعة الثيران  
( combat des taureaux - tauromachie )

## المعاصرة او العاب العفس

- ( فالعفس في الاصل هو الضرب على العجز  
والجذب الي الارض في ضغط شديد وذكر صاحب  
« متن اللغة » ان العفس هو الرد ( riposte )  
والكد ( اي الشدة والالاحاح في صرع المعافس )  
والاتعاب ( affaiblissement et essoufflement )
- والاستعمال ( اي المعالجة والادالة ) ( اي الغلبة بعد  
المعالجة )

- التابط ( تابط ذراع الخصم او ادخال الساعد  
تحت ابط الخصم )  
Accrochage

- اخذة  
Prise

- الاسن والضبطة والمسة والطريدة هي لعبة عند  
العرب تدخل في اخذات المصارعة ( prises )

- بحيث اذا وقعت يد اللاعب من الرجل على بدنه  
( راسه او كتفه ) فهي المسة واذا وقعت على رجله  
فهي الاسن ( لسان العرب ) وقد ذكرها ابن منظور  
في اللسان عند تعريفه الشفلة وذكر انها هي  
الصراع من خلف

- منطقة الجزاء  
Zone de pénalité (ou penalty)
- انتقال الكرة  
Déplacement de la balle

- المناولة  
Passe

- ناول (اللاعب الكرة زميله)  
Passer (le ballon à son coéquipier)

- مهاجم ايمن ( جناح ايمن )  
Avant-droit

- مهاجم ايسر ( جناح ايسر )  
Avant-gauche

- هداف : قاذف الكرة  
( قذاف : shooteur )  
Buteur

- التورية او المشافة  
Feinte

- ( ما يتخذه اللاعب من حيلة يشغل بها لاعبه  
عما يخفيه من اجراء يغلبه به )

- مواضع  
( ما تواضع عليه اللاعبون من شروط اللعب )  
Combinaisons

- الوقت الضائع او المستدرك  
Temps mort (time out)

- توقيف عن اللعب  
Suspension

- واقية الساق وهي المسماة او الطماق ( في غير  
كرة القدم )  
Jambière

## الفصل الثالث : العاب المبارزة

### Sports de combat

#### (1) الملاكمة

- ( كثير من مصطلحاته متداخلة مع مصطلحات  
المصارعة )  
Boxe

- البهز الضرب بالمرفق ( اللسان )

- مراملة او ترداد  
Pas de côté  
( حركة الملاكم امام غريمه حين يتراجع في  
اهتزاز ليتقدم بلكمته )

- مراملة سريعة ( تتكرر لانتقال جانبي او دائري مع  
بقاء الملاكم دائما تجاه الخصم )  
Side step

- الاعوار : اعور المصارع : بدا فيه موضع خلل  
للضرب والظعن ( م )

- Prêter le flanc à l'adversaire

- قوة ضاربة  
Force de frappe

- كرة اللكم او الملكمة ( كرة معلقة للتدريب على الملكمة )  
Punching-ball  
Ballon à frapper

- كيس اللكم  
Punching-bag  
Sac à frapper

- الاقط والوقط ( من اقط )  
Action de jeter à terre l'adversaire, de le terrasser
- البداد : النزول الى المصراع (arène)  
ومصارعة الخصم يقال بداد بداد  
Chacun son homme
- المصراع : القهر  
Knock-out
- الاستنفار : استنفر المصارع اي رد ثوبه الى خلفه  
ففرزه في حجرته او ادخله بين رجليه
- جشوم  
À plat ventré
- المجعب : الصريع من الرجال يصرع ولا يصرع  
Lutteur invincible ( اللسان )
- الجناباء والجنابي ان يتجنب « المتصارعان » فيعتصم  
كل واحد من الآخر حتى لا يمسه ( اللسان )
- الحطء شدة الصرع وقد حطأ به الارض .  
Le terrasser
- الحطأة ضربة بين الكتفين  
Back lung (coup entre les épaules)
- التجديسل  
Knock-down
- اسقوط الملاكم على الارض عند تلقي ضربة  
من خصمه وذلك حين يمس الارض أو حبال  
الملكم (ring) باحد اعضاء جسمه عدا  
الرجلين
- الدرأة : حركة لانقاء ضربة الخصم  
Parade
- التدافع ( مصارعة )  
Lutte de répulsion
- دورة الفالس ( حركة اهتزاز الملاكم للقيام بضربة  
على الفك )  
Tour de valse
- دورة ظهرية  
Roulades
- ( دورة اللاعب بجسمه حول نفسه الى الامام او  
الخلف مسندا ظهره الى الارض
- التذريع : ذرع خصمه خنقه من ورائه بالذراع  
Clef à la gorge
- المرتث هو الصريع يشن بالضرب ويحمل حيا ثم  
يموت وكذلك الرثيث وهو الارتثات ( اللسان )
- السفع : سفع بناصيته وبرجله سفعاً قبض عليها  
فاجتذبها
- المساناة والمساتاة : ساناه وساتاه لعب معه الشفلقة  
وهي كسع الرجل من خلفه وصرعه
- شغربية وشغزية  
Croc-en-jambe ou croche-pied
- شغزب  
Renverser par croche-pied ( راجع العقلة )
- شفلقة ان يكسع الرجل خصمه من خلفه فيصرعه  
وهو الاسن وقد ساناه وساتاه اذا لعب معه الشفلقة  
( اللسان عن ابن الاعرابي )
- الشفلقة : قلب بلا نظام
- مصراع  
Arène
- ( مربع ادناه عرض في مثله يبلغ 4.35 امتار  
واعلاه ستة امتار في مثلها )
- الصقب : جمع اليد  
Poignée de main
- الصقع الضرب على الراس  
Coups portés à la tête
- ضربة ظهرية ( متعمدة وهي خطأ )  
Kidney-punch Reading
- ضربة راسية  
Coup de tête
- ضربة قاضية او مصمية ( ضربة لا توصل )  
Punch
- ضربة مبزلية  
Corks-crew (coup en tir-bouchon)
- ( عندما يبلغ المصارع او الملاكم هدفه يقبل  
جمع يده لخرق ادمة خصمه بجلد قفازه )
- ضربة مباشرة  
Coup direct
- ضربة يسارية (straight left)  
Direct de gauche
- ضربة قذالية ( ضربة في اسفل الناحية عند مفصل  
العنق )  
Occipital punch (coup sur l'occiput)
- ضربة القفا وهي الصفع  
Rabbit punch  
Coup à la nuque
- ضربة الفأس :  
Chopping-blow (coup de hache)
- ( ضربة من اعلى الى اسفل يكون فيها المرفق  
موجها نحو الارض )  
والضرب بالمرفق هو البهز عند العرب (اللسان)
- ضربة فكية  
Une-deux
- ( انتقال سريع من ضربة يسارية الى ضربة  
يعنى على الفك )  
ضربة بكر اي قاطعة لا تثني - ضربة قاضية  
Coup de grâce
- ضغطة المقص  
Ciseau au corps
- ( تنطبق الملاكم لخصمه بقدميه اي تطويقه  
كالمنطقة )
- تطويق  
Collier de force



- التليب : لبيب الرجل جعل ثيابه في عنقه و صدره ثم قيضه وجره واخذ بتليبيه ( اللسان )
- اللطح : الضرب اللين على الظهر ببطن الكف
- لكمة الهوي بفتح الهاء : ضربة من اسفل الى اعلى uppercut
- ولكمة الهوي بضم الهاء: تكون من اعلى الى اسفل
- اللهط : لهطه ضربه بالكف منشورة اي الجسد اسابت ولهط به الارض صرعه بالقائه مضطجعا
- الهاز الضرب في العنق والمهز الضارب بجمع الكف في اللهازم والرقبة وقد لهز اي ضرب ( و )
- لي الساعد Retournement du bras
- المرار والمارة : مار الرجل عالجه وتلوى عليه ليصرعه
- تمزيق الاطراف Ecartellement
- ( ان تضغط باحدى قدميك على قدم الخصم وترفع يده بكلتا يديك اعلى ما يمكن )
- المكاس والعباس : ان تاخذ بناصيته وياخذ بناصيتك ( اللسان )
- النجل : نجلت الرجل نجلة اذا ضربته بمقدم رجلك فتدحرج ( اللسان )
- النطحة Coup de tête
- ( او في مصارعة الثيران ) Coup de corne
- النكت : نكت الخصم صرعه جاعلا راسه الى اسفل
- Renverser l'adversaire, la tête en bas
- لعبة التوازن Equilibre
- ( انقلاب جسم الرجل تكون فيه رجلاه في الاعلى ويداه في الاسفل )
- التواربي : التحاشي لاتقاء هجمات الخصم Esquive
- الوهز : الضرب بالرجلين ( اللسان )

### (3) المسايقة Escrime

- اخاذا Anse d'un bouclier
- البسح الطعن غير النافذ ( اللسان )
- مبارزة Duel
- المجن او الترس Bouclier
- Armure
- الجولان بالسيف : اللعب به وادارته على جوانبه فهو جائل وجوال
- درع Cuirasse
- درقة Bouclier en cuir
- ( ان تاخذ راس خصمك بجعل ساعدك تحت فكيه ويدك فوق قفاه ثم تسقط بجره معك الظهارية . ان تصرع الرجل على ظهره
- التمرق : تمرقه في المصارعة اخذ راسه تحت ابطه فصرعه Bras roulé
- رجل غسل : سريع رجع اليد بالضرب
- العقلة ان تلوي رجلك على رجل مصارعك Croche-pied
- وهي الشفزية والعقلى يقال صرعه العقلي (م)
- المعانقة : القبض على العنق في الصراع Scisir au cou dans une lutte
- corps à corps
- التفاعح : جعل الظهور للظهور كما تقول التقابل والتظاهر ( اللسان ) Dos à dos
- القبض : القبض على الشيء بشدة والقبض الرجل الشديد القبض على الشيء ( مادة خلا من اللسان ) ويمكن اطلاقها على المصارع الذي يقبض على نضيله
- القبان ( حركة ) Bascule
- ( تدحرج الى الامام مع اسناد اليدين والراس على الارض )
- القرطبة : قرطبه صرعه على قفاه وهو القرطبي والصارع هو القرطب ( اللسان )
- والتنطيق القرطبي Ceinture à rebours
- تقصيب الرجل ان تشد بيدك على عنقه ( اللسان )
- Clef à la gorge
- مقص الرأس Ciseau de tête
- ( حصر راس الخصم بين الركبتين )
- القفو : الضرب على القفا وقد قفوته وقفيته ضربت قفاه Coup à la nuque
- القلع : قلع المصارع لم تثبت قدمه عند الصراع فهو قلع ( و ) Lutteur qui n'a pas le pied ferme
- قنطرة مزدوجة Double pont
- ( يكون ظهر المتصارعين فوق الارض ويقومان دون ان يتفاكا بمجرد قوة عضلات الكلى )
- التكدس : تكدس الرجل دفع من ورائه فسقط
- الكسع ضرب الدبر بصدر القدم
- التلاحم Corps à corps
- اللكز : الضرب بجمع اليد في العنق والصدر ( اللسان )

- السباحة الحرة او سباحة السباح  
Nage de vitesse (crawl) - Nage libre
- Brasse sur le dos سباحة ظهرية
- Brasse papillon سباحة الفراشة  
( الضرب باليد على الماء على غرار الفراشة  
في طيرانها )
- Nage de chien سباحة كلبية
- Natation - العوم = السباحة
- انسياب : ان يغطس السباح في الماء ويكون جسمه  
ممتدا مع ساعديه وساقيه
- saut périlleux الشقلبة
- Maître-nageur ( اللسان ) العوام : السباح الماهر
- Plongée - غطسة ( من الفطس )
- Flottabilité - الطفو
- Plongeon طموور الفطس
- Lieu où l'on plonge مغطس : مكان الفطس
- المقاطعة : غاطسه غالبه في الفطس  
Compétition en plongée
- التقاسم : تقاسم الصبيان في الماء غط بعضهم بعضا  
والتقاسم والقاسم الفواص ( القاموس هو البحر  
المحيط ) ( و )
- تقمقم : ذهب في الماء وانغمر حتى غرق
- المماقصة : المقاطة في الماء يقال مقصه اي غطه

### الفصل الخامس :

#### العاب الشتاء او العاب الثلج والجليد Sports d'hiver ou de neige et de glace

- ( وهي 1 ) الهوكي على الجليد اي كرة الصولجان على  
Hockey sur glace الجليد
- 2 ) الانزلاق  
Patinage ( ski ) التزحلق على الجليد
- 3 ) التزحلق على الجليد
- ميجار : مضرب الكرة وسمي الراحة والمطنة والمقشة  
Cross, raquette
- دحروجة : عصي الانزلاق  
Bâton du skieur
- مدحضة ( اللعب )  
Lieu glissant ( glissoir )
- الزحلووف والزحلووفة والزحلووفة مكان منحدر  
مملس يتزحلق عليه وتسمى المزلة والزلخة ( اللسان )  
Toboggan
- التزحلق  
Ski

- زرد : حلق المغفر والدرع  
Cotte de mailles ( الزراد ، بائع الزرد )
- مسابفة  
Escrime مسابف  
escrimeur وقد استاف وتساييف وساييف
- سيف  
Sabre, épée
- سيف دائر : بعيد العهد بالصقال
- سيف مرهف ورهيف  
Effilé ou mince
- نصل السيف  
Lame d'épée
- مشمل : سيف قصير يخبئه حامله في ثيابه  
Dague
- الشيش : نوع من السيوف غير المرهفة يلعب بها  
ويتمرس بها في المبارزة ولعبة الشيش نوع من  
الالعاب الرياضية تستعمل فيها السيوف ( و )
- المضابعة والضباع بالسيف ان يمد كل من  
المتساييفين يده لينازل الآخر وقد ضابعه ( و )
- المصصي  
Escrime avec des matraques ( وقد عصي يعصى لعب بالعصا كلعبه بالسيف  
( اللسان ) )
- الفلز : الضربية تجرب عليها السيوف
- القتير : رؤوس المسامير من الدرع  
Points de clous

### الفصل الرابع :

#### الالعاب المائية Sports nautiques

- ( لعبة الجذاف - التجديف )  
Aviron
- لعبة الكرة المائية  
Water-polo
- السباحة  
Natation
- فذريع ( في السباحة )  
Brasse ذرع اتسع ومد ذراعيه في العوم ( و )
- الزريف او القفز الملائكي واصله ان يترامى الطائر  
بنفسه في الطيران ( فقه اللغة ) كتراعى الفاطس  
في الماء من علو ثلاثة امتار بحيث يكون جسمه  
كالطائر افقيا مع بقاء قدميه متصلتين ويديه  
مبتعدتين الواحدة عن الاخرى
- Plongeon simple ou scut de l'ange
- مسبح : صهريج السباحة  
Piscine
- سباحة  
Natation

- الجباع سهم قصير يرمى به الصبيان يجعلون على رأسه ثمرة لثلا يعقر ( اللسان )  
Inclination de la trajectoire - المحرك ( ميل )  
- الحظوة سهم قصير يلعب به الصبيان لتعلم الرماية ( اللسان )  
- الختيمة جليدة يغطى بها الرامي ابهامه  
Doigtier de l'archer  
Lance - رمح  
Lancier ( رامح او رماح )  
- نيزك رمح صغير كالزراقي ( اللسان )  
Javelot ( lance courte)  
Fer de la lance : مزجل  
archer, tireur الرامي  
- الزلخ: رفع اليد الى اقصى غاية فى الرمي (اللسان)  
- تسديد : تصويب الرمية نحو الهدف  
Pointage - Visée  
Flèche - سهم (نبلة)  
مشقص : سهم عريض النصل ( اللسان )  
Flèche large  
سهم غرب وسهم غرب : لا يعرف راميه ( اللسان )  
Jet d'une flèche الوة  
Flèche garnie de plumes سهم رائش  
Flèche ayant la coche cassée سهم افوق  
( فوقة )  
(coche)  
Penne (plumes de la flèche) اذن السهم  
رماه بهم  
Décocher une flèche sur quelqu'un  
حسيان : سهام فى جوف قصبه يرمى بها فتتفرق  
كفبية مطر ( اي دفعة شديدة منه )  
شخص السهم تجاوز الهدف  
Passer par-dessus la cible  
Equipe de tir - فريق الرماية  
But, cible - القرطاس الغرض وهو كل اديم ينصب  
- قوس archet مقبض القوس  
poignet d'archet شعر القوس  
Mèche d'archet  
- الكتاب : سهم صغير مدور الرأس لا نصل له يتعلم  
به الصبي الرمي

- الزحلوقة والزلاجة ، الآلة يتزحلق بها على الثلج  
Luge  
وهي شبه مركبة ثلجية او زحافة ( وهذه  
Traîneau تقودها كلاب فوق الثلج )  
Skieur المتزحلق  
Ski nautique التزحلق المائى  
Patin à roulettes - مزلاق ومزلاج  
Patinage - التزلج والانزلاق  
Patinage libre - Free skating - الانزلاق الحر  
Kiliane - الانزلاق الراقص  
ويطل الانزلاق  
(champion de vitesse - speed champion)  
Patinoire - مزلقة او ساحة الانزلاق  
Ice-ring - مزلقة جليدية اصطناعية  
- مسمار الجليد  
( اسطوانة من المطاط تمنع من الزلق فى الثلج )  
Crampon à glace  
( راجع ماسكات الحذاء فى قسم كرة القدم )

#### الفصل السادس : الرماية Le tir

- أتر - Bander l'arc  
- نقطة الاصابة ( نقطة التقاء القذيفة بالهدف )  
Point d'impact  
- البرقىل او الجلاهق : ما يرمى به الصبيان البندق  
Baliste (اللسان) والبندق الطين  
الجرأوة آلة من جلد يجعل فيها البندق ( صبح  
الاغشى ج 2 ص 138 )  
Cartouchière  
( الجمعة هي كنانة النشاب (1) والوفضة اصفر  
Carquois منها (اللسان)  
- بندقية  
Fusil (زناد البندقية اداة تدق الزنده capsule)  
فتشتعل فينفجر البارود (و)  
قندق Crosse du fusil  
(مسدس pistolet غدارة petit pistolet)  
صلية salve اطلق صلية (tirer une salve)  
طلق : قذفات البندقية

Flèche de bois (1) النشاب

Au tendon lâche - احرد ( فرس )  
 Balzame - فرس محجل ( له بياض فى قوائمه )  
 Cheval de selle - حصان او جواد  
 Cheval de trait - وحصان الجر  
 - الحضر عدو ذو وثب  
 ( وهو الاحضار ابي العدو المتدارك ، فقه )  
 Grand galop - اللفة )  
 Boulet - حافر sabot حكمة martingale حوشب ( مقوس الحوشب bouleté )  
 Trot - خبب  
 Trotter - خبب  
 Cheval trotteur - فرس خباب  
 ( ابي مود على الخبب )  
 Trot raccourci - هريدة )  
 Chevaux de course - خيل الرهان  
 Races chevalines - الخيل ( سلالات )  
 Dépôt de remonte - رباط الخيل : مرباه  
 Jockey - خيال او ركب  
 Manège - مدار : ميدان ترويض الخيل  
 ( راجع مضارة )  
 cap-de-maure - ادرع ( فرس )  
 ( له رأس أسود دون سائر أعضائه )  
 Pommelé - مدنر  
 - المذراع : الفرس السابق  
 - ذلول او دروب او دربوت ( فرس )  
 Cheval bien mis, cheval dans la main  
 ou bien dressé, docile  
 - الرحالة : سرج من جلود ليس فيه خشب كان  
 يتخذ للركض الشديد  
 paturon - رسغ  
 ( قصر الرسغ : court-jointé )  
 Etrier - ركاب  
 Arqué, brassicourt - ركة : فرس مقوس الركة  
 - المراكضة المجارة فى الركض والارتكاض وهي  
 Concours hippique - سباق الخيل  
 ركض الفرس برجله استحثه للركض  
 Eperonner, stimuler - فرس مركات : كثير الركض  
 Coursier - ركوض : سريع  
 - المراهنة والرهان والمخاطرة على سباق الخيل  
 Pari

- مقوس او مصوان Etui de l'arc  
 - نصل Fer de flèche ou de lance  
 - ناصل Vainqueur au tir

## الفصل السابع : العاب الفروسية

### Jeux équestres ou hippisme

الفراسة : العلم بركوب الخيل وركضها  
 (Hippisme)  
 (علم الخيل (Hippologie)  
 الفروسية Equitation  
 (رياضة او مسابقة ركوب الخيل )  
 - مياء : خط النهاية Ligne d'arrivée  
 ( الفاية ينتهي اليها السباق )  
 - الاشق : عدو افقي للخيل يذهب ذات اليمين وذات  
 اليسار  
 - المقيات : افراس تواصل السباق عندما تعب افراس  
 أخرى Chevaux tenaces  
 - تر (فرس) Cheval au trot (rapide)  
 - تور : سباق حول نقطة فى المضمار  
 - الثلعية ان يعدو الفرس عدو الكلب  
 ثثة ( شعر فى مؤخر حوشب الفرس ) Fanon  
 - جشار Haras  
 - جشاري Intendant des haras  
 - تجفاف : ما جلل به الفرس من آلة تقيه الجراح  
 فى السباق Barde  
 وهو فرس مجفف  
 ( الميثررة ) (Housse de cheval)  
 - المجلي : السابق فى الحلبة من خيل السباق  
 Cheval de tête  
 - جموح (فرس) او شامس وشموص وحرون  
 Cheval rétif, intraitable  
 - الجنب فى السباق : ان يجنب المسابق فرسا الى  
 جنب فرسه فاذا فتر الاول انتقل الى المجنوب  
 ليسبق Cheval de remplacement  
 جناب  
 Laisse (pour un cheval de remplacement)  
 - جنيب Cheval de parade mené en laisse  
 وهو الظهري  
 - حجر اورمكة : اثنى الخيل الصالحة للانسال  
 Poulinière

- عري ( فرس ) Cheval sans selle  
 افجع الركبة Cambré  
 - افرس (رجل ) : احذق فى ضروب البساله  
 Meilleur cavalier  
 التفارس : التظامن على ظهور الخيل  
 Tournoi, joute  
 - الافراع : افرع اللجام الفرس : ادمى فاه  
 - فرافر ( فرس ) : يحرك اللجام ليخلعه عن راسه  
 - الفسكول : الفرس ياتي باخر الحلبة  
 Le dernier (en course)  
 ونسكل الفرس جاء فى السباق باخرا  
 فلو = مهر poulain ( فلو = مهرة pouliche )  
 قارح coin قزم ( فرس ) = poney  
 - قوايع ( خيل بقيت مسبوقة خلف السابق )  
 - التقذي Aubin (trot et galop)  
 هو خلط الخبب بالمنق ( وهو سير نسيح سريع للخيل )  
 وهو العدو الراكض اى جمع بين العدو والركض  
 غير مرغوب فيه )  
 - القمص : تمص الفرس قمصا وقمصا Se cabrer  
 ( وهو ان يرفع يديه ويترجهما معا ويعجن  
 رجله )  
 - المقوس : الحبل تصف عليه الخيل عند السباق  
 ( اللسان ) Ligne de départ  
 وهي اليوم عبارة عن اشطرة افقية ترفع وقت  
 الذهاب Starting gate  
 والمقاوس والقياس يطلقان قديما على الذى يرسل  
 الخيل فى حلبة السباق وليس هو الجوكي Jockey  
 كما ذكره المرحوم الشهابي فى المصطلحات الزراعية  
 - المعد : موضع رجلي الراكب من الفرس (الوسيط)  
 المعدان موضع دفتي السرج ( القاموس )  
 - العذار : ما وقع من اللجام على خدي الفرس  
 - الغاية فى السبق القصبة التى تنصب فيما يستبق  
 اليه ليأخذها السابق ( م )  
 - الكرج والكرك ( اللسان ) : مهر اللعب من خشب  
 ونحوه Cheval de bois  
 - الكفل الذى لا يثبت على ظهور الخيل من الكفولة  
 ( اللسان )  
 Cavalier qui n'est pas ferme sur un cheval  
 - لسان = صدر Poitrail

( والرهان ايضا )  
 - الروض والرياضة : راض المهر (enjeu poulain)  
 ذلله Dressage  
 - السبق : ما يتراهن عليه المتسابقون  
 Gageure de coursier  
 ويسمى الخطر والندب والقرع والوجب (اللسان)  
 قصب السبق  
 Triomphe dans une course hippique  
 ( نال قصب السبق ) ( triompher )  
 - سباق البدل او المراحل Course de relais  
 - سباق الخبب Course au trot  
 - سباق الحواجز Jumping - Course des haies  
 - سباق الركض Course au galop  
 - سباق الرهان Course pour enjeu (sweepstake)  
 - ميدان السباق Hippodrome, champ de course  
 - المستبهي : الرجل يطلب فرسا من باخر ليسابق  
 عليه ( اللسان )  
 - سانس : الساهر على الافراس Palefrenier  
 - التشوط : تشوط الفرس ادام طرده الى ان يعيا  
 ويلغب ( القاموس )  
 - شوط : جولة على ظهر حصان Chevauchée  
 ( راجع طلق )  
 - صهوة متظامنة ( مقعر الظهر ) Dos ensellé  
 - الصولجان والصولجانة والصولج والصولجه  
 ( عصا مقعوف طرفها يضرب بها الفارس  
 الكرة ) Crosse  
 - الضبر ان يجمع الفرس قوائمه فى الوئب  
 - تضمير واضمار الفرس تهيئته للسباق وترويضه  
 عليه Manège  
 والمضمار او المدار manège وهو ايضا الميدان  
 او الحلبة Champ de course  
 Hippodrome  
 - مضار الفرس ايضا غايته فى السباق ( اللسان )  
 - طرف : جواد = حصان = فحل  
 Etalon, cheval de race  
 - الطلق الشوط الواحد فى جري الخيل يقال عدا  
 الفرس طلقا او طلقتين او شوطا او شوطين  
 Etape d'une course  
 - مطهم ( فرس ) Cheval maigre

(سيارة برمائية)  
 (راجع أدوات السيارة فى معجم الأدوات  
 والأجهزة)

**(2) السباق المائي Motonautisme**

Régate - مسابقات مائية او مسابقة الزوارق  
 Canoë - الثاية : سفينة صغيرة للرياضة (و)  
 Canoëiste - ربان الثاية  
 Canot - جارية : زورق سباق  
 Canotage - سباق الجوارى  
 - محاسب السرعة فى السفينة  
 Computateur de vitesse (مقياس السرعة sillomètre)  
 - الدونىخ السفينة الطويلة السريعة الجري (م)  
 - رفاة : زورق سريع يجر المتزحلقيين فى البحر  
 Cris-craft  
 Vedette - زورق :  
 Vedette rapide - زورق سريع  
 (قارب يدفع بالمجاديف avirons  
 او المقاذيف rames)  
 Hydro-glisser - زورق طائر  
 (Hydrophile)  
 (من العصر العباسى)  
 Canot de sauvetage - سندان  
 Corset de sauvetage - مشد الانتقاذ  
 Plastron nautique - صدرة النجاة  
 Brassière de sauvetage - صدرة الانتقاذ  
 Collision - اصطدام (الزوارق وغيرها)  
 Radeau - عامة وعمامة وطوف  
 Scaphandre - مغطسة : جهاز الفوص ومفوص  
 Appareil respiratoire - نفاسة الفواص  
 (plongeur Scaphandrier غطاس)  
 Canot pneumatique - فلك مطاطى  
 Berthon - قميشة قارب من قماش قابل للطي  
 Ardent - هابة : سفينة تقترب من مستوى الريح

**ملاحظة : عمليات الزوارق :**  
 جموح الزورق : ان يترك قصده فلا يضبطه الملاحون  
 اصعاد الزورق : ان يمد شراعه فيذهب به  
 الريح

لوح الترقيم (لفحص الخيل فى المسابقات)  
 Table de pointage  
 - المصاراة (دائرة) موضع مصر الفرس (مصره دربه  
 لابراز مقدرته على الجري)  
 Manège  
 - المكابلة : الفرس يكابل الفرس فى الجري اذا  
 عارضه وباراه كأنه يكيل له من الآخر (اللسان)  
 - الميذاء: الفاية ينتهي اليها جري الخيل (الوسيط)  
 Ligne d'arrivée (راجع الميتاء)  
 - التناجز : تناجز الفارسان تبارزا فتمارسا حتى  
 يقتل احدهما الآخر (م)  
 Joute (راجع التفارس)  
 - انتطق فرسه جانبه ولم يركبه  
 - النضيل : نضيلك من يراميك ويسابقك (اللسان)  
 Concurrent  
 Adversaire  
 - النعل  
 Fer à cheval  
 - المناهة المباراة فى الحضر والجري (راجع  
 Course au galop المراكضة)  
 فرس يناهب فرسا وانتهب الفرس الشوط استولى  
 عليه (اللسان)  
 - هجين او مقرف  
 Demi-sang  
 - هريذة  
 Trot raccourci  
 - هقعة (فى صدر الفرس)  
 Rosace de crins  
 - هملجة : ان يقارب الفرس بين خطاه مع الاسراع  
 او ترتفع وتنخفض فيه القائلتان معا من جهة  
 واحدة  
 Amble (وقد هملج ambler)  
 وهي ايضا الرهونة يقال فرس رهوان  
 Haquené  
 Aller l'amble رهون  
 - الميطان : الموضع الذى يوطن لترسل منه الخيل فى  
 السباق (اليدان عند الاصمعي) (اللسان)  
 Ligne de départ  
 - التواكيد السيور شد بها القربوس الى دفتى السرج  
 Courroie affermissant l'arçon d'une selle  
 - الوكر والوكرى العدو كأنه ينزو (اللسان)  
 Course au galop

### الفصل الثامن : ألعاب مكنية SPORTS MECANIQUES

(1) سباق السيارات Course automobile  
 السيارة الطائرة Hover-craft

رائد الفضاء  
Cosmonaute  
(الرجل الذي يصحب الصاروخ المطلق في  
السماء لارتياها ( تيمور )

منطاد  
Ballon dirigeable, aérostat

نفثة  
Avion à réaction

مناورات جوية  
Manœuvres aériennes

لواحق : مصعد سلكي. تلفريك  
Téléphérique  
معلقة = مركبة هوائية

مسلك هوائي او مقعد هوائي  
Télesiège  
قطار صاعد = قطار سلكي او مصعدة

Funiculaire

### الفصل التاسع : رياضة الهواء الطلق SPORTS DE PLEINE NATURE

(1) السياحة الرياضية  
Tourisme sportif  
( راجع الطيران الرياضي او سباق السيارات  
والزوارق )

(2) تسلق الجبال  
Alpinisme

الزنوء : التصعيد في الجبل

الزائء  
Alpiniste  
وقد زنا زتنا وزنوءا ( اللسان )

والتوقن والتوقل في الجبل الصعود فيه (اللسان)  
والرقاء الصعاد على الجبال ( الوسيط )

الحابول والكر حبل يصعد به  
Corde d'escalade  
Corde d'alpiniste

الجعار جبل كان العرب يشدون على الوسط عند  
النزول الى البئر مثلا ويبقى طرفه في يد رجل  
آخر فان سقط مده ( اللسان )

Corde de sécurité

(3) الصيد البري  
Chasse

وهي الصيادة والقنص

( صياد = قناص )  
Chasseur

الصيد المائي او صيد الاسماك  
Pêche

العركي صياد السمك (ج= عرك مثل عربي وعرب

وهم العروك ) (اللسان)  
Pêcheur

صيد المطاردة  
Chasse à courre

براة  
Hutte de chasseur

ارفاء الزورق : قربه من الشط  
ترصف الزورق ، تحريكه ليكون محاذيا للرصيف  
Accostage

مساحلة : ملاحه ساحلية  
Cabotage

اتباع جرية النهر ( اللسان )  
Navigation en aval

هدام : دوار البحر  
Mal de mer

### (3) سباق الدراجات

سحول  
Descente en roue libre

(ادارة عجلة دراجة السباق في المنحدر لمواصلة  
الحركة )

سباق دائري: هو سباق للدراجات يكون في دائرة  
مغلقة  
Critérium

سباق اليقت  
Course contre la montre

سيكلو كروس : وهو سباق الدراجات في الطرق  
الوعرة حيث يضطر صاحب الدراجة الى حملها  
اجانسا  
Cyclo-cross

سباق الدراجات النارية  
Course de motocyclettes

موتوكروس وهو سباق الدراجات النارية في الطرق

الوعرة  
Moto-cross

### (4) الطيران والالعاب الجوية

#### Aviation et sports aériens

- الانعوب في الطيران : السير المطرد الذي يقطع  
المسافة بين مكان وءاخر في شوط واحد :

تقول اقلعت الطائرة انعوبا الى موقع كذا  
Vol sans escale

وهو الطيران التوي او طيران بدون توقف

- جومائية  
Hydravion

- حوامة او طائرة عمودية  
Hélicoptère

- مدرج : او مهبط الطائرة  
Champ d'atterrissage

- طيران شرعي  
Vol à voile

طائرة شرعية: تطير بواسطة التيار الجوي  
Planeur

طيران مسف  
Vol en rase-mottes

طائرة مطاردة  
Avion de chasse, chasseur

مطار  
Aérodrome

مهبطة  
Parachute  
( جهاز كالمظلة يهبط به من الطائرة )

Dresseur	مكلب وكلاب سائس الكلاب	Affût	وقطرة وقوس
Blind	- ملبد : مرصد لصيد الطير المائي	Piège à fauves	- جريئة . مصيدة السباع
Verminière	- مدادة: حفرة لتربية الدود الذي يجعل طعاما للسمك	Piège à gazelles	- جرة
Lapinière	- المكا ، حجر الارنب	Filet de pêcheur	- مجزفة
	- الناجش : من يثير الصيد ليمر على الصائد (و)	Chasseur de lézards (م)	- حارش : صائد الضباب
Camping et scoutisme	<b>(4) التخيم والكشفية</b>	Gibier	- الدريكة والنطريدة والقنص
Louveteaux	الجراميز او الاجنحة الصغرى	Pêcherie	- مئذاض
	( الاشبال فى الشرق وهي ترجمة للكلمة	Bête prise au lacet	- ربيقة
(lionceaux)	وسنهم من 8 الى 11 سنة	Piège à loups (م)	- رجبة ( اللسان ) ولبجة وليج (م)
Jamborée	تجمع كشفي	Piège à hyènes	- رداحة ( او رداة )
Eclaireurs	جواله ( واحدها جوال )	Guêtre du chasseur	- الممأة
	( عمره من 11 الى 16 سنة )	Filet de pêche, chalut	- والشامي لابها ( اللسان )
	الجواله الكبار ( عمرهم فوق 16 سنة )	Chasseur au filet	- الشبكة : شركة الصياد
Routiers ou guides aînés	كشاف رائد : يكون فى الطلبة		- الشباك
Eclaireur	بزة الكشاف		- وطاب شبكي ( كيس محبل لصيد السمك )
Uniforme du scout	مخيم اصطياف	Candelette	
Colonie de vacances	زمرة الكشافة	Hameçon	- الثص والصنارة
Escouade d'éclaireurs	- نجادة : نظام للشباب يجمع انجادهم كنظام الفتوة ( و )		- المصلاة . شرك الصيد (اللسان) وكذلك العائر (و)
Formation paramilitaire	تشكيلات الفتوة	Filet	
	العرض : لعب الجراميز يقال عرض الجرموز اذا لعب ومرح	Cor des chasseurs	- صور
	( راجع كثيرا من الالعاب فى قسم الالعاب )	Chien de chasse	- ضرو
Equipement de camping	امتعة المخيم	Appât	- طعم ما يجلب به السمك لاصطياده
Hamac	شبكة النوم		- طعام البحر ما نضب عنه الماء من سمك فاخذ بغير صيد
	( شبكة فى شكل ارجوحة تعلق بين شجرتين للنوم عليها )	Flotteur	- الفماز : هنة تشد فى خيط الشص تطفو على سطح الماء فاذا غطست دلت على علوق السمكة بالشص (و)
Effets de couchage	امتعة النوم	Collet d'un piège	- مقفاس
Sac de couchage	كيس المنامة		- قبار . سراج الصياد فى الليل (و)
		Lanterne de l'oiseleur ou du chasseur	- والقبار ايضا المجتمعون لجر ما فى الشباك من الصيد ( و )
		Valise du chasseur	- مقناب ومقناب
		Dressé à la chasse	- مكلب